

## Uputstvo za upotrebu

VOX usisivač SL 3814



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-usisivac-sl-3814-akcija-cena/>



GBR

SRB

# SL-3814

OPERATING INSTRUCTIONS VACUUM CLEANER

UPUTSTVO ZA UPOTREBU USISIVAČ



GBR

# **INSTRUCTION MANUAL**

# **VACUUM CLEANER**

**MODEL: SL-3814**

Please save and read this instruction manual carefully before use.

# INSTRUCTION MANUAL

## VACUUM CLEANER

Model: SL - 3814

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USE  
AND KEEP IT PROPERLY FOR FUTURE REFERENCE



### IMPORTANT SAFEGUARDS

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or

lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
6. Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed.
7. Make sure the power supply is 230V~ 50Hz.
8. Do not vacuum water and inflammable material.
9. Do not vacuum burning material and ashes.
10. Do not use the appliance without a motor protection filter filled.
11. Please change the dust bag immediately if it is damaged.
12. Do not store or use the appliance close to high temperature places.
13. If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Contact your service center for repair. Do not repair by yourself.
14. The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.

## CLEANING PROBLEMS

Reduced vacuum power of the appliance

1. Clean the rubbish out of the full dust cup or the dust bag.
2. If blockage is found in ground brush, hose or tubes, the machine can be re-operated only after the blockage is cleared away.

## KNOW YOUR APPLIANCE

Adjustable operation speed, indicator for full dust and automatically cord rewinding, exchangeable multi-layer filter, dust cup and dust bag two in one. Convenient and flexible in cleaning dust, reliable and ideal household cleaning tool.



1. Front cover

3. Cord rewinding pedal

5. Handle

2. Back cover

4. ON/OFF switch pedal

## ACCESSORIES

A set of hose accessories, an extendible tube, a floor brush, an integrated brush & nozzle.

## Operation methods:

1. Attach the hose accessories: insert the hose end into the hose socket at the front cover and then hook it. (Fig1)  
Remove the hose accessories: press the adaptors at both side of the hose end and then pull the hose accessories. (Fig 2)
2. Attach the plastic tube to the curves end of the hose. (Fig 3)
3. Attach different nozzle tools to the tube for different cleaning purpose: floor brush (adjusted to the type of ground) for carpet or floor (Fig 4,5); combined brush & nozzle for sofa, wall surface, curtain, corner or space between furniture and etc. (Fig 6)
4. Turn on the appliance: plug the cord into the power socket which corresponds to the voltage of the appliance and press the on/off switch pedal. The appliance will start working. (Fig 7).
5. Cord rewinding: hold the plug and pull out the cord; press the cord rewinding pedal, that power cord will be drawn in.(Fig 8)



1



2



3



4



5



6



7



8

## MAINTENANCE

1. Clear the dust cup: see from the transparent front cover, when the dust cup nearly reaches full, it is time to clear the dust cup. (Fig 1)  
Open the front cover by clipping. (Fig 2)  
Take out the full dust cup; open the bottom of the dust cup by clipping. (Fig 3 ,4)
2. Take out and clean the HEPA filter in the rear of the dust cup when it gets dirty. (Fig 5)
3. The motor protection filter should be removed and rinsed once a year and can use it after it is dried. If the filter is damage, it should be replaced with the new one. (Fig 6)
4. Exchange the outlet filter: Clip down and remove the outlet cover by hands for exchange of filter. (fig 7,8)



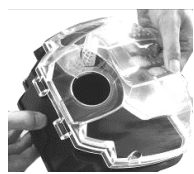
1



2



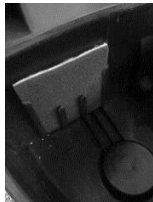
3



4



5



6



7



8

### Warning

The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement. If the power cord is damaged, it must be replaced only by the factory or maintenance center or similarly qualified persons.



## DISPOSAL

### Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.





SRB

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**USISIVAČ**

**MODEL: SL-3814**

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre korišćenja i sačuvajte ga za kasniju upotrebu

# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

## USISIVAČ

Model: SL - 3814

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre korišćenja i sačuvajte ga za kasniju upotrebu



### **VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**

1. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili servisni agent ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla bilo kakva opasnost.
2. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i

deca) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im nije pružen nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

3. Deca se ne smeju igrati s uređajem.
4. Uređajem mogu rukovati deca od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva, ukoliko im je obezbeđen nadzor ili su im date instrukcije u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način, kao i ako razumeju opasnosti do kojih može doći. Deca se ne smeju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
5. Pažljivo pročitajte uputstvo pre prve upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu,
6. Pre prve upotrebe proverite da li je rezervoar za prašinu ispravno postavljen.
7. Vodite računa o napajanju koje mora biti 230V~ 50Hz.
8. Ne usisavajte vodu i zapaljive materijale.
9. Ne usisavajte materijale koji su u plamenu ili pepeo.
10. Ne koristite uređaj bez filtera za zaštitu motora.
11. Odmah zamenite kesu za prašinu ukoliko je oštećena.
12. Nemojte skladištiti ili koristiti uređaj u blizini mesta sa visokom temperaturom.
13. Ako tokom rada uređaja primetite neobičnu buku, miris, dim ili bilo koji drugi kvar ili lom, treba isključiti prekidač i isključiti kabl uređaja iz utičnice. Obratite se servisnom centru za popravku. Ne popravljajte uređaj sami.
14. Isključite kabl uređaja iz utičnice pre bilo kakvog održavanja uređaja ili zamene dodataka.

## PROBLEMI SA ČIŠĆENJEM

Smanjena snaga usisavanja

1. Očistite rezervoar/kesu za prašinu.
2. Ukoliko se u četki za čišćenje poda, crevu ili cevi nalazi neko začepljenje, uređaj će ponovo raditi tek nakon uklanjanja začepljenja.

## UPOZNAJTE VAŠ UREĐAJ

Podesiva brzina usisivača, indikator da je rezervoar pun prašine, namotavanje kabla pritiskom na pedalu, zamjenjiv višeslojni filter, rezervoar i kesu za prašinu u jednom. Pogodan i fleksibilan u čišćenju prašine, pouzdan i idealan za čišćenje u domaćinstvu.



1. Prednji poklopac
2. Zadnji poklopac
3. Pedala za automatsko namotavanje kabla
4. Pedala za uključivanje / isključivanje
5. Ručka

## DODACI

Set dodataka za crevo, proširena cev, četka za čišćenje poda, integrisana četka i usisni dodatak.

## Način rada:

1. Pričvrstite dodatak za crevo: umetnite kraj creva u utičnicu za crevo na prednjem poklopcu i spojite ga. (Slika 1)  
Uklonite dodatak za crevo: pritisnite adaptere na obe strane kraja creva, a zatim povucite dodatak za crevo. (Slika 2)
2. Pričvrstite plastičnu cev na savitljivi kraj creva. (Slika 3)
3. Pričvrstite određeni dodatak na cev u zavisnosti od vrste čišćenja: četka za čišćenje poda (prilagodite vrsti poda) za tepihe i pod (Slika 4, 5); kombinovana četka & usisni dodatak za krevete, zidove, zavese, uglove i prostore između komada nameštaja i slično. (Slika 6)
4. Uključite uređaj: uključite kabl u utičnicu koja odgovara naponu uređaja naznačenom na uređaju i pritisnite pedalu za uključivanje i isključivanje. Uređaj će početi da radi. (Slika 7).
5. Namotavanje kabla: isključite kabl iz utičnice; pritisnite pedalu za namotavanje kabla i kabl će biti uvučen. (Slika 8)



1



2



3



4



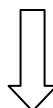
5



6



7



8

## ODRŽAVANJE

1. Očistite rezervoar za prašinu: kroz providni prednji poklopac možete videti kada treba očistiti rezervoar za prašinu. (Slika 1)  
Otvorite prednji poklopac na klik. (Fig 2)  
Izvadite rezervoar za prašinu i otvorite na klik njegovo dno. (Slika 3 ,4)
2. Izvadite i očistite HEPA filter u zadnjem delu rezervoara za prašinu kada (Slika 5)
3. Filter za zaštitu motora treba ukloniti i isprati jednom godišnje i koristiti ga nakon sušenja. Ako je filter oštećen, treba ga zameniti novim. (Slika 6)
4. Zamena filtera: radi zamene filtera rukom spustite i pomerite izlazni poklopac (Slika 7,8)



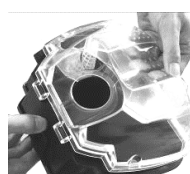
1



2



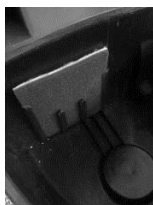
3



4



5



6



7



8

## Upozorenje

Utikač mora biti isključen iz utičnice pre bilo kakvog održavanja ili zamene. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, može biti zamenjen samo od strane fabrike ili centra za održavanje ili sličnog kvalifikovanog lica.

## ODLAGANJE

Zaštita životne sredine

Elektronski otpad ne sme se odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte na mestima predviđenim za ovu vrstu otpada. Raspitajte se kod vaših opštinskih vlasti ili kod prodavca o recikliranju ove vrste otpada.





Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-usisivac-sl-3814-akcija-cena/>